RÅDETS AFGØRELSE

af 21. februar 1994

om indgåelse på Fællesskabets vegne af konventionen om beskyttelse af havmiljøet i Østersøområdet (den reviderede Helsingfors-konvention 1992)

(94/157/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 S, stk. 1, sammenholdt med artikel 228, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen har på Fællesskabets vegne deltaget i forhandlingerne om udarbejdelse af forslaget til den reviderede Helsingforskonvention af 1992;

denne konvention blev på Fællesskabets vegne undertegnet den 24. september 1992;

i denne konvention fastlægges en ramme for regionalt samarbejde for at sikre en økologisk restaurering af Østersøen, der kan sikre, at havmiljøet kan regenerere sig selv, og at den økologiske ligevægt opretholdes;

Kommissionen har vedtaget foranstaltninger på det område, som er omfattet af konventionen, og det er dens opgave på disse områder at engagere sig på internationalt plan;

Fællesskabets miljøpolitik skal bidrage til bevarelse, beskyttelse og forbedring af miljøkvaliteten, beskyttelse af menneskers sundhed og en forsigtig og rationel udnyttelse af naturressourcerne;

Fællesskabets miljøpolitik sigter mod et højt beskyttelsesniveau, og den bygger på forsigtighedsprincippet og princippet om forebyggende indsats, princippet om indgreb over for miljøskader fortrinsvis ved kilden og princippet om, at forureneren betaler;

Inden for rammerne af deres respektive beføjelser samarbejder Fællesskabet og medlemsstaterne med tredjelande og med de kompetente internationale organisationer;

Fællesskabets indgåelse af konventionen bidrager til at virkeliggøre de mål, der er fastsat i traktatens artikel 130 R —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Konventionen om beskyttelse af havmiljøet i Østersøområdet (den reviderede Helsingfors-konvention af 1992), undertegnet i Helsingfors (Finland) den 24. september 1992, godkendes på Det Europæiske Fællesskabs vegne.

Teksten til konventionen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at foretage deponeringen af godkendelsesinstrumentet hos den finske regering i overensstemmelse med bestemmelserne i konventionens artikel 35.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. februar 1994.

På Rådets vegne

Th. PANGALOS

Formand

(1) EFT nr. C 226 af 21. 8. 1993, s. 8.
(2) EFT nr. C 315 af 22. 11. 1993.
(3) EFT nr. C 34 af 2. 2. 1994, s. 5.